



Poêles & Calorifères d'Ateliers

POUR

USINES - ATELIERS - GARAGES

SALLES D'ÉCOLES

SALLES DE SPECTACLES

HALLS - ÉGLISES, Etc., Etc. . .

DE DIETRICH & C^{IE}

MAISON FONDÉE en 1684

NIEDERBRONN

(Bas-Rhin)

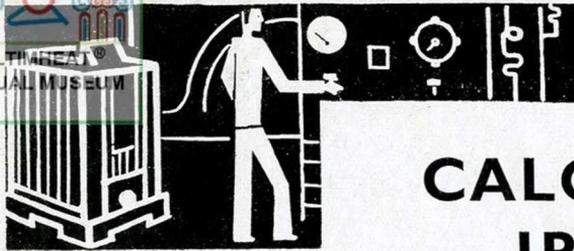
R. C. Strasbourg B 359

PARIS

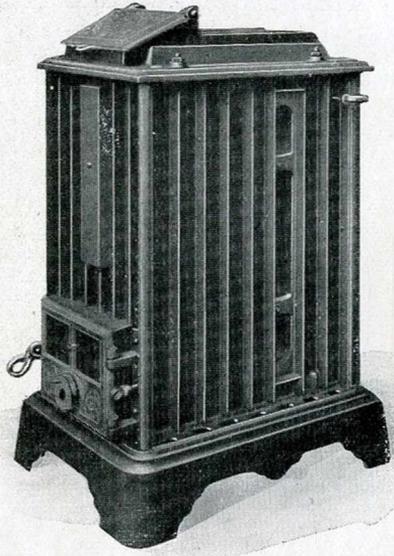
37, Boulevard de Magenta

R. C. Seine 15786

Extrait de notre Catalogue
Général d'Appareils de
Chauffage - (Edition 1934)



CALORIFÈRES IRLANDAIS A AILETTES



A feu continu avec
foyer en briques
réfractaires.

Le n° 1 est sans coffre de retour de flammes. Sur demande, la porte de chargement des N^{os} 1 à 5 peut se faire agrandir pour le chauffage au bois.

Sur demande les n^{os} 1 à 5 pour chauffage à houille peuvent être livrés avec buse dessus.

Combustibles

Les meilleurs combustibles à employer dans ces calorifères sont : l'antracite, la houille maigre et le coke de gaz.

On peut aussi y brûler du bois.

NUMÉROS		1	2	3	4	5	6
Hauteur	mm.	845	845	940	940	1100	1250
Longueur	"	410	600	670	745	745	930
Largeur du socle	"	435	440	520	585	590	645
Diamètre extérieur de la buse	"	132	111	118	132	132	174
Poids	env. kg.	90	127	218	275	337	546
Puissance de chauffe	env. m ³	100 à 150	200 à 300	300 à 600	600 à 800	800 à 1200	1000 à 1500

CALORIFÈRES IRLANDAIS



SÉRIE ULTIMHEAT[®]
VIRTUAL MUSEUM

A feu continu, foyer en briques réfractaires, avec enveloppe en tôle perforée.

OBSERVATIONS

Ces calorifères peuvent être livrés avec parties nickelées.

Le nickelage comprend :
La porte de chargement,
la cape ajourée, la porte de
cendrier et les ferrements.

Les modèles avec enveloppe
en tôle ne peuvent pas être
livrés avec porte de charge-
ment agrandie pour le
chauffage au bois, ou avec
buse dessus.



NUMÉROS		1 T	2 T	3 T	4 T	5 T	6 T
Hauteur totale	mm.	845	845	940	940	1100	1320
Longueur	"	410	600	670	745	745	930
Largeur	"	435	440	520	585	590	645
Diam. extérieur de la buse		132	111	118	132	132	174
Poids	env. kg.	110	142	240	306	385	602
Puiss. de chauffe	env. m ³	100 à 150	200 à 300	300 à 600	600 à 800	800 à 1200	1000 à 1500

DE DIETRICH
NIEDERBRONN
BAS-RHIN



FOURNEAUX D'ATELIER

Avec foyer en briques réfractaires.



La buse de fumée est placée derrière.

Ces appareils à grand foyer ont une surface de chauffe particulièrement développée grâce aux ailettes et se recommandent pour le chauffage rapide de grands locaux.

Ces fourneaux sont expédiés démontés ; le montage sur place et le garnissage en briques réfractaires sont à faire par les soins et aux frais des clients, la garniture réfractaire étant fournie par nous.

Ces poêles peuvent être livrés avec 3 tables de chauffe.



NUMÉRO	60 A
Hauteur totale mm.	2630
Diamètre du socle "	760
Diamètre extérieur des viroles à nervures	580
Diamètre extérieur de la buse	180
Poids sans tables de chauffe env. kg.	735
Poids avec 3 tables de chauffe	830
Puissance de chauffe env. m ³	1200 à 2500

FOURNEAUX D'ATELIER

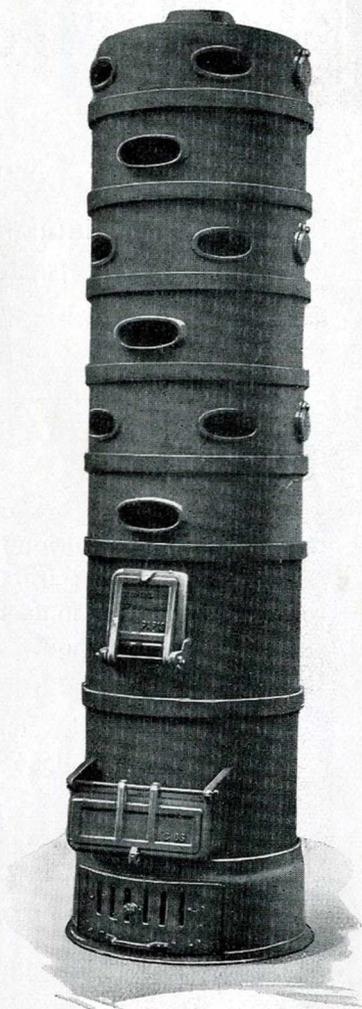
à circulation



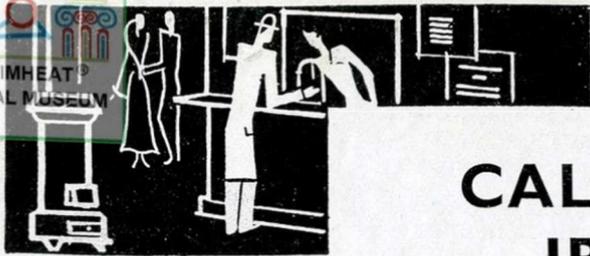
Ces fourneaux sont expédiés démontés ; le montage sur place et le garnissage de briques réfractaires, sauf pour le n° 61 c généralement expédié garni, sont à faire par les soins et aux frais des clients, la garniture réfractaire étant fournie par nous.

Demandez la notice détaillée sur le montage et le rendement de ces poêles.

NUMÉROS		61 c	63 c
Hauteur totale	mm.		
avec 2 viroles à 3 ouvert.	" "	1380	2215
avec 3 viroles " "	" "	1525	2470
avec 4 viroles " "	" "	1670	2725
Hauteur d'une virole	" "	145	255
Diamètre du fût	" "	380	650
" du socle	" "	436	770
" de la buse	" "	150	200
Poids sans briques			
avec 2 viroles	env. kg.	230	660
avec 3 viroles	" "	260	755
avec 4 viroles	" "	300	850
Puissance de chauffe :			
avec 2 viroles	env. m ³	700 à 900	2000 à 2300
avec 3 viroles	" "	800 à 1000	2300 à 2600
avec 4 viroles	" "	900 à 1100	2600 à 3000



DE DIETRICH
NIEDERBRONN
 BAS-RHIN



CALORIFÈRES IRLANDAIS

RONDS CORPS TOLE

SÉRIE „H“

Garnis intérieurement de
briques réfractaires

Foyer pour tous combustibles



OBSERVATIONS

Ces calorifères sont formés d'un corps cylindrique en tôle, garni intérieurement de briques réfractaires, d'un chapiteau et d'un socle en fonte noire. Ils sont étudiés pour pouvoir brûler tout combustible : anthracite, coke, charbon ou bois.

Le chapiteau porte un orifice de chargement placé sur le devant et un tampon de fermeture placé à la partie supérieure.

Le socle porte une grille rotative ce qui permet un décendrage facile et une porte de cendrier munie d'un régulateur d'entrée d'air.

Le petit modèle H 1 ne comporte qu'une seule porte au bas du calorifère.

Ecusson nickelé.

NUMÉROS		H 1	H 2	H 3	H 4
Hauteur totale	mm.	750	900	1100	1200
Diamètre au corps	„	220	260	320	390
Puissance de chauffe	m ²	80	150	250	400

POÊLES «L'ARTISAN»



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

A DOUBLE CIRCULATION D'AIR.

BREVETÉS EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER

CONCEPTION ENTIÈREMENT NOUVELLE

Les filets de gaz chauds circulent dans les colonnes montantes en contact avec l'air de circulation sur une surface excessivement étendue.

Foyer tout fonte permettant l'utilisation du charbon, du coke, de l'antracite et même des déchets de bois.

La chambre de combustion spacieuse permet aussi bien le chauffage rapide que la conduite en feu continu modéré.

Parfaitement réglables ces poêles sont très économiques.

Les poêles „ARTISAN" sont expédiés démontés. Leur montage sur place est très facile, des instructions détaillées pour ce montage sont jointes à chaque appareil.

Diamètre à la partie inférieure mm. 660
Diamètre à la partie supérieure „ 522
Diamètre de la buse „ 140



Numéros	85 II	85 III	85 IV	85 V	85 VI
Nombre d'étages	2	3	4	5	6
Hauteur totale mm.	1300	1470	1640	1810	1980
Surface de chauffe env. m ²	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5
Puissance de chauffe env. m ³	1400 à 1700	1700 à 2000	2000 à 2300	2300 à 2600	2600 à 3000



FOURNEAUX D'ÉGLISE

Avec enveloppe en tôle perforée et chapiteau en fonte ajourée.

Pour houille ou coke.

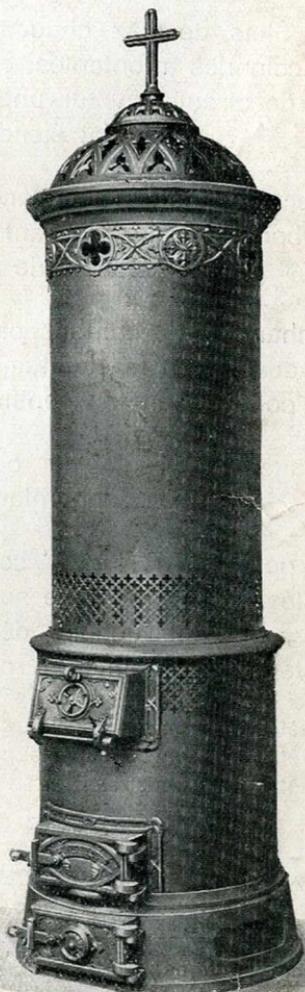
Foyer garni de briques réfractaires.

OBSERVATIONS

Ces fourneaux conviennent aussi au chauffage de grandes salles de réunions, de salles d'attente, etc.

La croix peut être remplacée par tout autre ornement désiré.

Ces fourneaux sont expédiés démontés. Le montage, très aisé, peut être effectué par tout serrurier, aux frais du client.



NUMÉRO	410 A
Hauteur totale m/m	2800
Hauteur de la partie inférieure	980
Diamètre du socle	845
Diamètre de la partie inférieure	705
Diamètre de la partie supérieure	625
Diamètre extérieur de la buse	183
Poids av. garniture réfractaire env. kg.	765
Poids sans garniture réfractaire „	680
Puissance de chauffe (p.églises) env. m ³	2000-2500

Avez-vous



une Cuisinière
à Charbon?

BRÛLE-T-ELLE BIEN?

TANT MIEUX!

Mais bien brûler est égal

Consommer beaucoup!

BRÛLE-T-ELLE MAL?

Mal brûler donne ennuis et suie!

L'ECONOMISEUR
„DIAMANT”

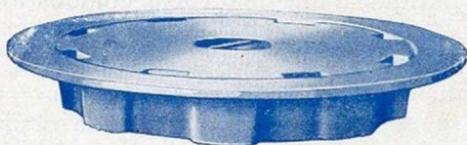
Quel que soit votre type de cuisinière —

Qu'elle brûle bien ou qu'elle brûle mal —

VOUS DONNERA:

ECONOMIE

de 30% sur la consommation
de combustible.



L'Economiseur „DIAMANT”

CHALEUR INTENSE

et régulière; cuisson rapide
des aliments.

TIRAGE PARFAIT

supprimant la suie et la
fumée.

FEU CONTINU



sera régulièrement tempérée et plus de fréquents ennuis
d'usage.

L'ECONOMISEUR „DIAMANT”

créé par les Grands Spécialistes des questions de chauffage

DE DIETRICH & C^{IE}

est unique par

SA CONCEPTION

SA ROBUSTESSE

SA SIMPLICITÉ

SON PRIX MODIQUE

unique surtout

par les services qu'il rend!

Pourquoi est-il économique?

parcequ'il brûle votre Charbon jusqu'au bout.

Au lieu d'avoir une quantité X de calories qui se perdent sous forme de cendre ou de suie, grâce à notre économiseur, seuls le mâchefer, la scorie ou la pierre restent inutilisés.

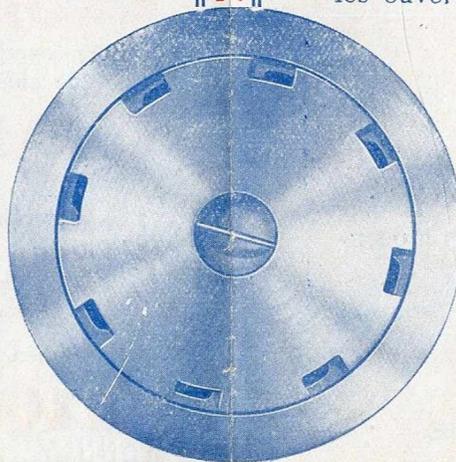
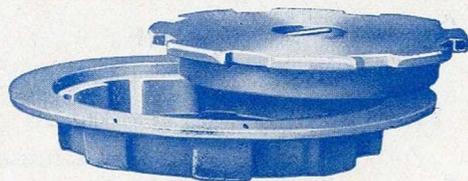
Avec l'Economiseur „DIAMANT” plus de suies, caractéristique d'une mauvaise combustion.

L'Economiseur „DIAMANT” réalise en effet un mélange homogène d'air chaud et des gaz dégagés par la combustion du charbon; il permet par leur combustion la récupération complète de la chaleur contenue dans ces gaz qui, jusqu'à présent, partaient à la cheminée sans avoir été utilisés et en déposant abondamment les suies dont ils étaient porteurs.

L'Economiseur „DIAMANT” se place sur toutes les cuisinières en place de la garniture de cercles et tampon située au-dessus du foyer.

L'Economiseur „DIAMANT” fonctionne automatiquement; il suffit, une fois la cuisinière allumée, de maintenir fermé le tirage en supprimant toutes les ouvertures pouvant se trouver sur le devant ou le côté de la cuisinière.

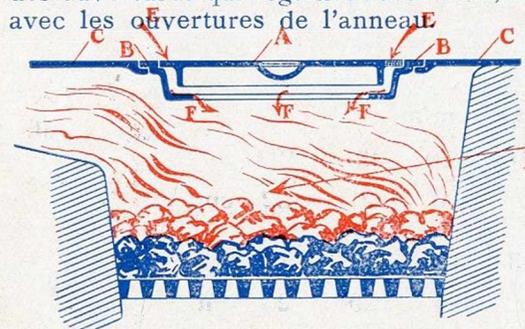
L'Economiseur „DIAMANT” permet en outre de régler l'allure du feu et de transformer une cuisinière en fourneau à feu continu.



DE
DIETRICH
&
C^{IE}
.....
NIEDERBRONN

L'ECONOMISEUR „DIAMANT”

est formé de deux pièces en fonte spéciale, mobiles l'une par rapport à l'autre. Le tampon central porte sur sa périphérie des ouvertures qui règlent l'accès d'air, suivant leur concordance avec les ouvertures de l'anneau



- A) **TAMPON CENTRAL** avec ouvertures pour l'entrée d'air.
- B) **CERCLE DIAMANT** avec disposition spéciale p. échauffer l'air.
- C) **TAQUE** du foyer.
- D) **FOYER**, Combustion ardente grâce

à l'arrivée d'air chaud par le haut.

- E) **ENTRÉE D'AIR** réglable.
- F) **AIR SURCHAUFFÉ**, provoquant une combustion parfaite de la suie et des gaz dégagés par le charbon. Cette combustion supérieure récupère toutes les calories qui se perdent autrement dans la cheminée ou par des dépôts de suie.

MODE D'EMPLOI

1. **ALLUMER** le feu comme de coutume porte de devant ouverte clef de tirage ouverte.
2. **DÈS QUE LE COMBUSTIBLE EST BIEN ALLUMÉ:** Fermer toutes les ouvertures d'accès d'air au foyer sur le devant ou le côté de la cuisinière. Ouvrir l'accès d'air par l'Economiseur DIAMANT en faisant tourner le grand tampon central par rapport au cercle extérieur.
3. **RÉGLER** l'intensité du feu par une ouverture plus ou moins grande des entrées d'air de l'Economiseur.
4. **POUR TRANSFORMER LA CUISINIÈRE EN FOURNEAU A FEU CONTINU:** Bien décrasser le feu — charger à fond le foyer et fermer presque complètement les entrées d'air de l'Economiseur.

DE DIETRICH & C^{IE}
NIEDERBRONN

Hague 20



ECONOMISEURS „DIAMANT”

PRIX DE VENTE

Epaisseur 4 m/m.						Frs.	Frs.
						brut	poli
N ^{os}	419	420	421	422			
Diam. ext. du cercle	19	20	21	22	cm	20,—	25,—
N ^{os}	423	424	425	426			
Diam. ext. du cercle	23	24	25	26	cm	23,—	28,—
N ^{os}	427	428	429	431			
Diam. ext. du cercle	27	28	29	31	cm	25,—	30,—

Epaisseur 6 m/m.						Frs.	Frs.
N ^{os}	619	620	621	622			
Diam. ext. du cercle	19	20	21	22	cm	22,—	28,—
N ^{os}	623	624	625	626			
Diam. ext. du cercle	23	24	25	26	cm	25,—	31,—
N ^{os}	627	628	629	631			
Diam. ext. du cercle	27	28	29	31	cm	27,—	33,—

DE DIETRICH & C^{IE}

MAITRES DE FORGES ET CONSTRUCTEURS

NIEDERBRONN

R. C. Strasbourg
B 359

(Bas-Rhin)

TÉL.
Nos 3 et 116

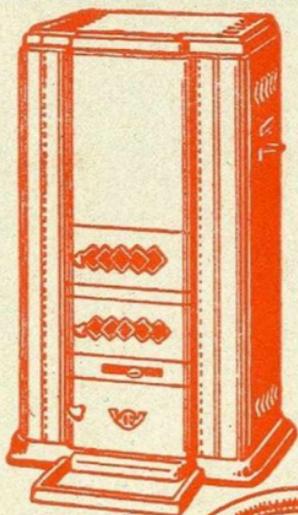
PARIS (X^e)

37, Boulevard Magenta

LA MARQUE
DE
FABRIQUE



GARANTIE
DE
QUALITÉ



CALORIFÈRES

MAISON FONDÉE EN
DE DIETRICH

1684

POÈLES



UNIS-FRANCE
106 E

EN VENTE
AÛRTS-PÉQUART
QUINCAILLERIE - CHAUFFAGE

83, rue St. Georges

NANCY

(Meurthe et Moselle)



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

DE DIETRICH &



MAISON FONDÉE en 1684

Poêles et Cheminées d'Appartement

NIEDERBRONN (Siège Social)

(Bas-Rhin)

R. C. Strasbourg B 359

PARIS (X^E)

37, Boulevard de Magenta R. C. Seine 15.786

EXTRAIT DE NOTRE CATALOGUE GÉNÉRAL
D'APPAREILS DE CHAUFFAGE



Que tu sois pauvre
Que tu sois riche
Pour ton chauffage
Va chez Dietrich.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES



LES POÊLES et CHEMINÉES DE DIETRICH & C^{IE}

peuvent être livrés :

En fonte émaillée, vert, brun ou gris, sur demande, bleu, aubergine ou noir avec parties nickelées.

Les modèles marqués d'un astérisque peuvent également être livrés en fonte noire avec parties nickelées.

Les cheminées roulantes sont munies d'un tampon à placer sur le bout à sabot, de manière à empêcher les gaz de se répandre pendant que l'on roule les cheminées d'une pièce à l'autre.

Les calorifères et cheminées, et particulièrement les calorifères à feu continu, demandent à être raccordés à une cheminée à bon tirage.

Les calorifères carrés (Américains, Irlandais, Parisiens, Onyx et Forestier) peuvent être livrés avec plaque de fond en fonte noire ou émaillée.

Les Slogans figurant dans ce catalogue ont été choisis parmi les meilleures réponses reçues lors d'un concours organisé en 1933 par le Consortium Général de Publicité.

*L'hiver, consternante saison ?
 L'hiver, perpétuelle hantise ?
 L'hiver, source de maux, de tristesse ?
 Bah ! vaines formules ! vieux clichés
 Pour vous qui êtes bien chauffés !*



POÊLE „GRANIT“

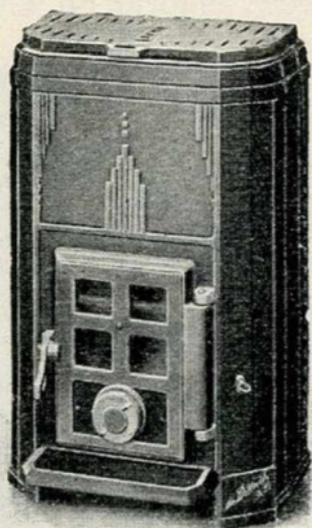
No. 640

A feu visible et continu, foyer à anthracite ou à coke.



Poêle genre cheminée très élégant. Exécution soignée, fini irréprochable et pourtant

POÊLE
 BON MARCHÉ



Ce poêle représente un très gros effort pour mettre la qualité „De Dietrich“ à la portée de toutes les bourses.

NUMERO		640
Hauteur totale	m/m	645
Profondeur au corps	—	250
Largeur au corps		420
Diamètre de la buse		97
Distance du sol à la partie supérieure de la buse	—	445
Poids	env. kg.	55
Puissance de chauffe	env. m3	50 à 80



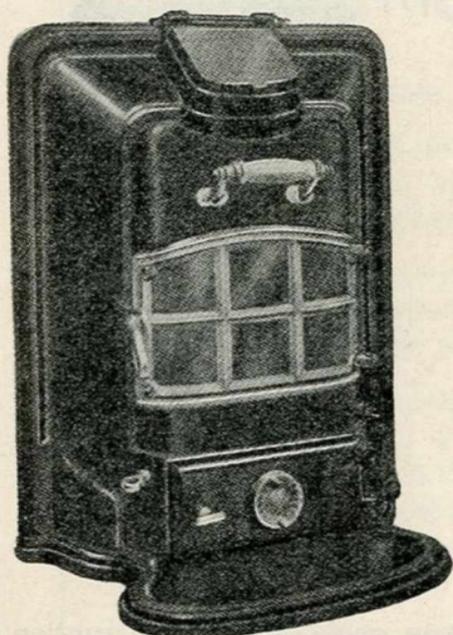
La côte d'Azur? Le Maroc? L'Égypte?

ULTIMHEAT®
 VIRTUAL MUSEUM
 Lyon, chez soi
 avec un poêle „De Dietrich“ !

CHEMINÉE „PERFECTA“

Fixe ou roulante N° 367

A feu visible et continu et foyer en briques réfractaires



Belle cheminée
 classique pour vo-
 tre bureau ou votre
 salle à manger.

NUMERO		367
Hauteur totale	m/m	685
Dimensions de la plaque de fond	-	410x550
Diamètre extérieur de la buse		97
Distance du sol à la partie supérieure de la buse		405
Poids avec garniture réfractaire	env. kg.	66
Puissance de chauffe	env. m3	70-110

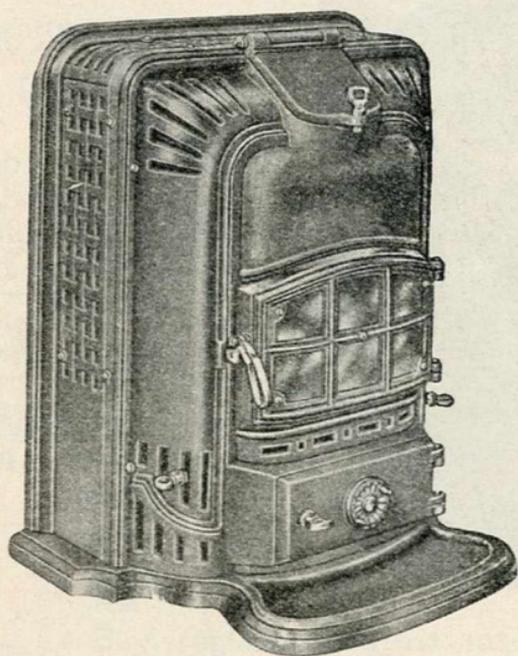
Voici l'hiver, voici le froid
 Mais cigales ne pleurez plus
 Dietrich a fait pour vous, pour moi
 Un vrai bijou - un continu
 Il ne brûle ne dépense qu'en rêve -
 Ainsi chantez tout à votre aise !



CHEMINÉES „PERFECTA“

Fixes ou roulantes N^{os} 368, 368 F, à double enveloppe

A feu visible et continu et foyer en briques réfractaires



Cette belle cheminée possède une double enveloppe à circulation d'air qui protège toute la façade.

Cette cheminée, représentée avec enveloppe arrière en fonte ajourée (N^o 368 F) peut également être livrée sans cette enveloppe, fixe ou roulante (N^o 368).

NUMEROS		368	368 F
Hauteur totale	m/m	700	700
Dimensions de la plaque de fond		450 x 550	445 x 615
Distance du sol à la partie supérieure de la buse		415	415
Diamètre extérieur de la buse	-	97	97
Poids avec garniture en briques réfractaires	env. kg.	84	111
Puissance de chauffe	env. m3	70-120	90-160

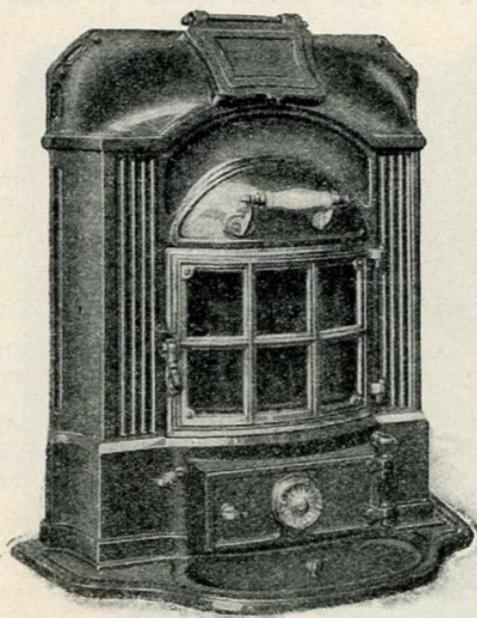
Chauffage qui ne triche ?

Prenez „De Dietrich“ !

CHEMINÉES ROULANTES „DIAMANT“

No. 470

A feu visible et continu et foyer en briques réfractaires.



Belle cheminée décorative qui ne déparera pas votre salle à manger ou votre salon.



D'un fini irréprochable, bien réglable.



NUMERO		470
Hauteur totale	m/m	790
Dimensions de la plaque de fond		460 x 655
Diamètre extérieur de la buse	-	111
Distance du sol à la partie supérieure de la buse		440
Poids avec garniture réfractaire	env. kg.	88
Puissance de chauffe	env. m3	80-140

Moi, de l'hiver je me fiche
J'ai un cheminée „De Dietrich“



CHEMINÉES „L'OPALE“

FIXE No. 615

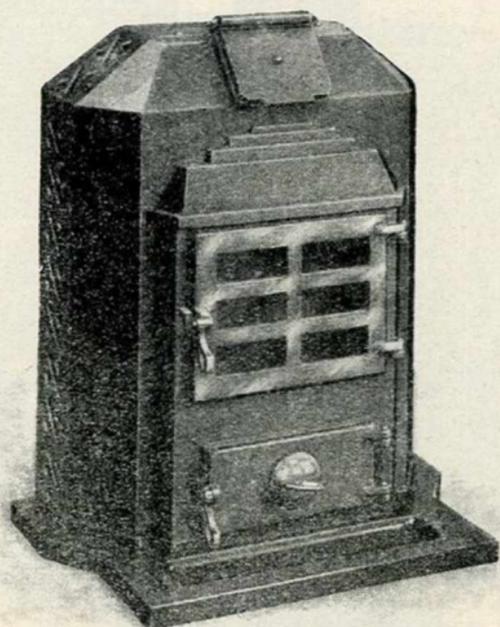
A feu visible et continu et foyer en briques réfractaires.

Foyer à anthracite ou à coke



NOUVELLE CHEMINÉE MODERNE

De lignes sobres et élégantes, d'un fini irréprochable, cette cheminée à large porte nickelée sera à sa place dans votre salon moderne, votre studio.



Bien réglable, elle est aussi économique.

NUMERO		615
Hauteur totale	m/m	715
Dimensions de la plaque de fond		605-425
Diamètre extérieur de la buse	-	97
Distance du sol à la partie supérieure de la buse	-	385
Poids avec briques réfractaires	env. kg.	99
Puissance de chauffe	env. m3	80 à 120

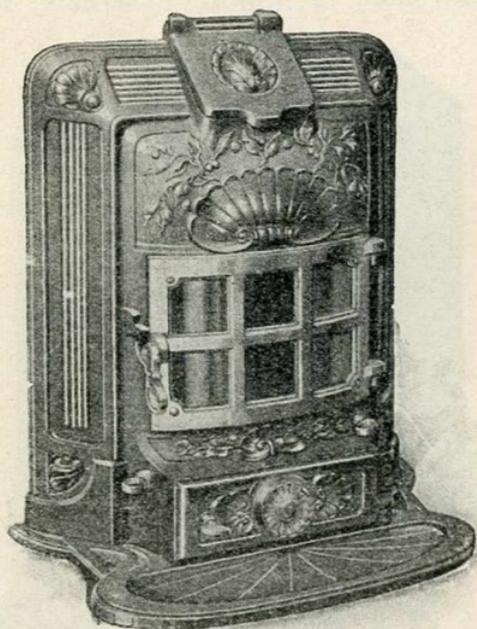


Soie, quiétude, douceur
 Tout ceci par sa chaleur.

CHEMINÉES „SAPHIR“

Fixes ou roulantes N^{os} 475, 476 et 476 F

A feu visible et continu et foyer en briques réfractaires



Voici une belle cheminée pour votre salle à manger.

Elle peut vous être livrée ornée (N^o 475) (modèle représenté)

En fonte lisse (N^o 476)

Et en fonte lisse avec enveloppe ajourée (N^o 476F)

N^o 475

NUMEROS		475 et 476	476 F
Hauteur totale	m/m	590	600
Dimensions de la plaque de chauffe		490 x 350	520 x 400
Diamètre extérieur de la buse		97	97
Distance du sol à la partie supérieure de la buse		390	390
Poids avec briques réfractaires	env. kg.	50	64
Puissance de chauffe	env. m3	60-80	70-100

Qui tient ce que promet l'affiche
C'est le chauffage „De Dietrich“

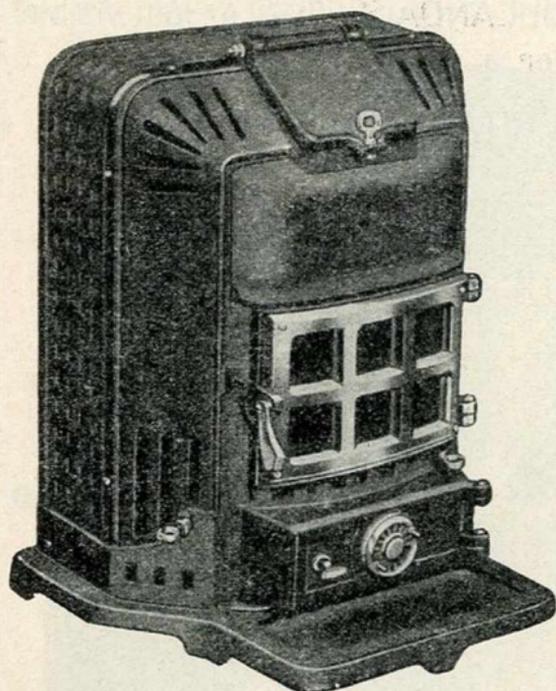


CHEMINÉES „SAPHIR“

A DOUBLE ENVELOPPE

Fixes ou roulantes

N^{os} 477 A et 477 AF



No. 477 AF

A feu visible et continu et foyer en briques réfractaires.



Voici une belle cheminée pour votre salle à manger.

Elle peut vous être livrée :

En fonte lisse
(N^o 477 A)

En fonte lisse avec
enveloppe ajourée
(N^o 477 AF)

(Modèle représenté ci-contre)



La double enveloppe à circulation d'air augmente le rendement de la cheminée et protège l'émail de la façade contre toute détérioration par le feu.

NUMEROS		477 A	477 AF
Hauteur totale	m/m	640	640
Dimensions de la plaque de fond	-	525 x 410	525 x 420
Diamètre extérieur de la buse	-	97	97
Distance du sol à la partie supérieure de la buse		410	410
Poids avec briques réfractaires	env. kg.	73	76
Puissance de chauffe	env. m3	60-90	70-110

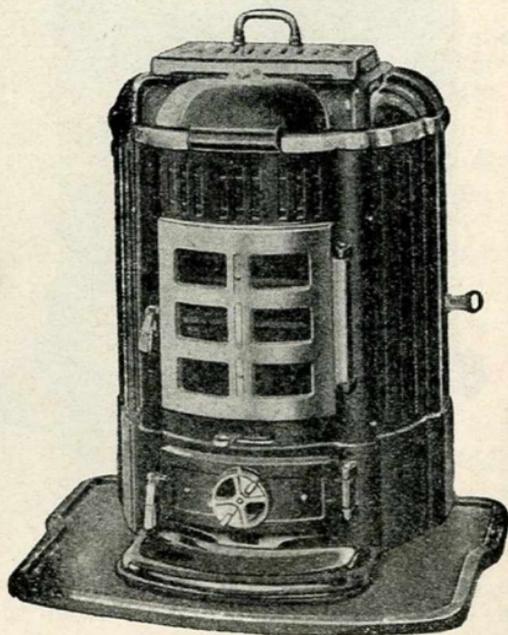
CHEMINÉE „ANITA“ N° 607

Cheminée genre HOLLANDAIS, fixe, à feu visible et continu, foyer à anthracite et à coke.

La Cheminée „RITA“ N° 608 est analogue

Le succès croissant remporté en Hollande même, et ce malgré la concurrence hollandaise, belge et allemande très active, par nos cheminées ANITA et RITA, créées spécialement pour l'exportation, nous a encouragés à mettre ces modèles également à la disposition de nos clients français.

Le modèle ANITA-LUXE (création 1934) comporte deux portes nickelées et le couvercle entièrement nickelé.



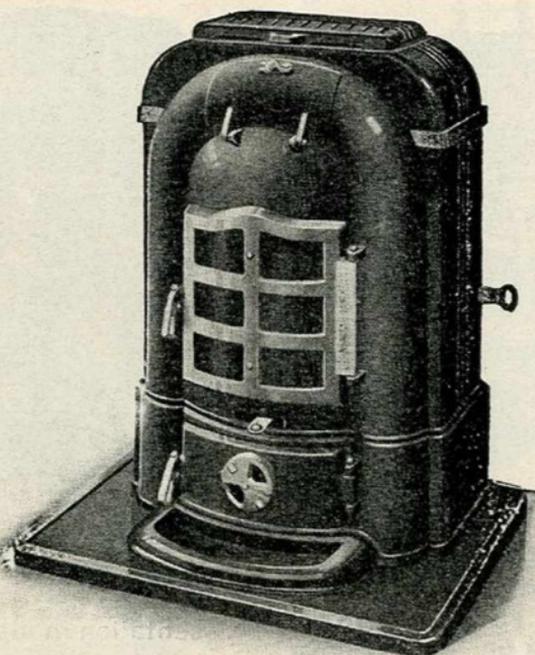
NUMEROS		607	608
Hauteur totale	m/m	780	795
Dimensions de la plaque de fond		675 x 500	675x510
Diamètre extérieur de la buse	-	97	97
Distance du sol à la partie supérieure de la buse	-	490	480
Poids	env. kg.	88	90
Puissance de chauffe	env. m3	90-130	90-130

L'appareil de chauffage
Qui fait rage.



CHEMINÉE „MARLÈNE“

Cheminée genre HOLLANDAIS, fixe,
à feu visible et continu, foyer à anthracite et à coke.



La cheminée „Marlène“ est comme les cheminées ANITA et RITA de construction extrêmement soignée et de présentation particulièrement élégante.

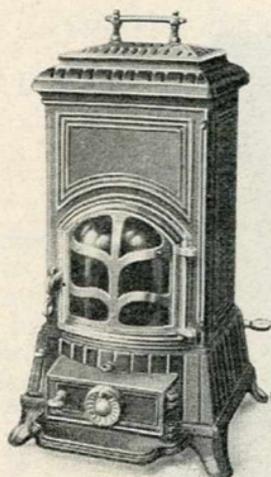
NUMERO		611
Hauteur totale	m/m	780
Dimensions de la plaque de fond		660 x 510
Diamètre extérieur de la buse		97
Distance du sol à la partie supérieure de la buse		490
Poids	env. kg.	92
Puissance de chauffe	env. m3	90 - 130

POÊLES

A feu visible et continu et foyer en briques réfractaires
 Foyer à Anthracite ou à Coke

PARISIEN

No. 473, 00A et 12 A

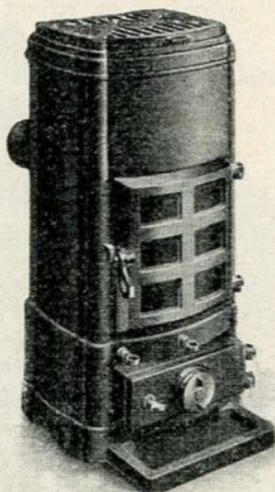


No. 473

Le No. 00A, est de construction semblable au No 473, mais avec panneaux en fonte ornée. Le No. 12A, également à panneaux ornés, a de plus la façade de devant bombée. Ces poêles sont livrés avec couvercle pivotant et sur demande avec couvercle à charnières.

JADE

No. 630



Présentation moderne du Poêle Parisien unanimement apprécié. La large porte nickelée, les grandes surfaces émaillées donnent au poêle „JADE“ un cachet tout particulier.

NUMEROS	PARISIEN			JADE	
	00 A	473	12 A	630	
Hauteur (y compris la poignée)	m/m	760	790	815	710
Dimensions du socle		400x320	410x330	460x360	330x290
Distance du sol à la partie supérieure de la buse		450	450	450	440
Diamètre extérieur de la buse	m/m	97	97	97	97
Poids	env. kg.	52	65	81	75
Puissance de chauffe	env. m3	40-60	50-90	80-120	65 à 100

À combustible français

Poêle français !

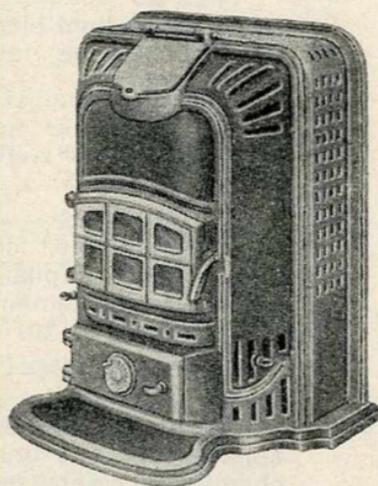


CHEMINÉE „PERFECTA“ SPÉCIALE

N° 369 F

Fixe, à double enveloppe

A feu visible et continu et foyer en briques réfractaires



Cette nouvelle cheminée, de belle présentation extérieure est munie d'un foyer spécial et sa **construction intérieure** caractérisée par une pièce supplémentaire formant trémie et un tirage particulier est étudiée pour l'emploi d'an-
thracite ou charbon anthraci-
teux en grains lavés (calibre
10/20 mm), combustible bon
marché et pour le dernier essentiellement français.

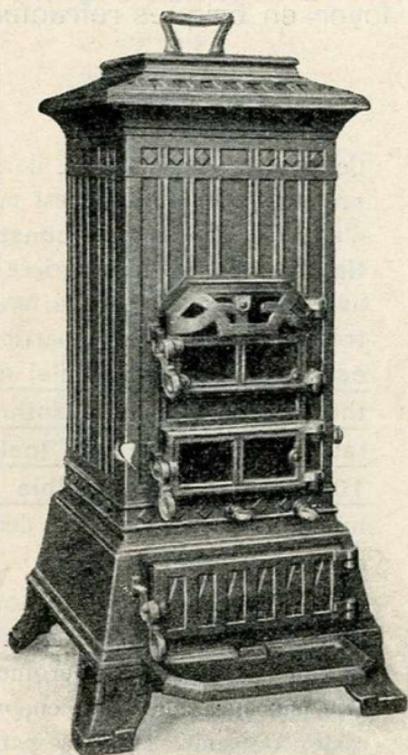
Elle peut être livrée en fonte émaillée en brun, aubergine ou gris, sur demande en bleu, vert, castor ou noir, avec la porte à micas et les ferrements nickelés.

NUMERO		369 F
Hauteur totale	m/m	700
Dimensions de la plaque de fond		445 x 615
Diamètre extérieur de la buse	-	111
Distance du sol à la partie supérieure de la buse	-	420
Poids, avec garniture en briques réfractaires	env. kg.	113
Puissance de chauffe	env. m3	90-160

*Détendent leur valeur,
Avec chaleur !*

POÊLES AMÉRICAINES

N^{os} 460, 461, 462



A feu visible et continu.

Poêle permanent.

Une charge tient plus de 24 h. avec feu poussé.

Plusieurs jours au ralenti.

Sobre de ligne, ce poêle est à sa place dans tout appartement moderne.

La hauteur de la buse permet de placer ces appareils devant une cheminée d'appartement.

NUMEROS		460 *	461 *	462 *
Hauteur totale	m/m	920	1055	1155
Profondeur aux pieds		420	440	475
Largeur aux pieds		430	460	485
Profondeur au corps		325	360	390
Largeur au corps		445	470	525
Distance du sol à la partie supérieure de la buse		290	325	350
Diamètre extérieur de la buse		125	125	125
Poids	env. kg.	91	117	147
Puissance de chauffe	env. m3	80-100	100-175	175-250

*Chaleur maxima.
Dépense minima.*

Chasseur du froid.



POÊLES „PORPHYRE“

Calorifères permanents N^{os} 625 et 626

Foyer à anthracite ou à coke

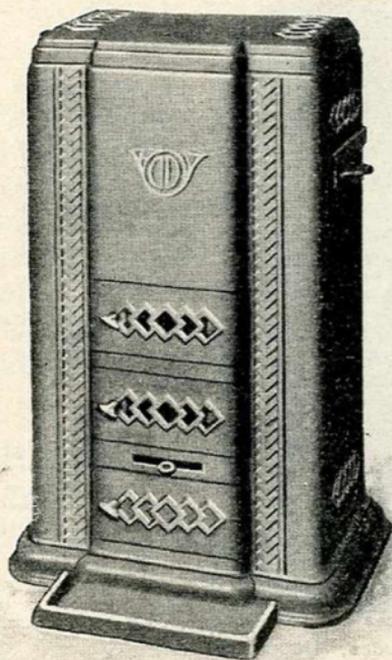
Poêle élégant, aux grandes surfaces somptueusement émaillées, c'est aussi un poêle rationnel de conception scientifique rigoureuse.

Réglage perfectionné. Circulation des gaz entièrement nouvelle.

**C'EST LE DERNIER
CRI DU PROGRÈS**

**C'est le poêle per-
manent par excel-
lence.**

L'air circulant dans sa double enveloppe utilise les dernières calories disponibles.

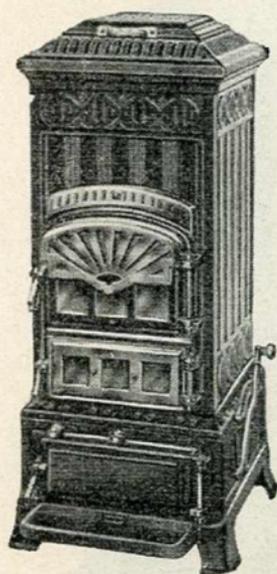


NUMEROS		625 *	626 *
Hauteur totale	m/m	770	860
Profondeur au socle	-	465	480
Largeur au socle	-	495	560
Profondeur au corps	-	300	325
Largeur au corps	-	410	475
Diamètre de la buse	-	111	111
Distance du sol à la partie supérieure de la buse	-	430	430
Poids	env. kg.	130	175
Puissance de chauffe	env. m ³	100 à 150	150 à 200

POÊLES AMÉRICAINS

Nos. 465 à 468

A double enveloppe,
à feu visible et continu,
foyer à anthracite ou
à coke.



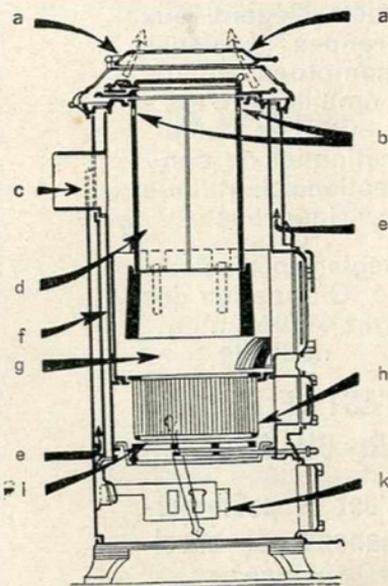
La grille spéciale
„BRAISETTE“
permet d'utiliser
dans nos calorifères
américains
de réalisation lu-
xeuse du CHAR-
BON INDUSTRIEL
BON MARCHÉ

(Braisette d'an-
thracite et grésillon de
coke 8/15 et 15/23
m/m)

A Grille „BRAISETTE“
Nos. 595 A à 598 A

Ces calorifères de même présenta-
tion que nos AMERICAINS Nos. 465
à 468 sont équipés avec le
Foyer Spécial

BRAISETTE Mod. 1933.



La parfaite construction de
ces calorifères est le fruit de
longues études. De forme
élégante, de goût très mo-
derne ils s'imposent partout.

a) Sortie d'air chaud, b) Orifice d'é-
vacuation des gaz, c) Buse de fumée,
d) Trémie réserve de combustible, e)
Entrée d'air froid, f) Double paroi,
g) Foyer, h) Grille „Braisette“ i) Grille
à descendre mobile, k) Régu-
lateur de combustion.

FOYER NORMAL	Nos.	465 *	466 *	467 *	468 *
GRILLE BRAISETTE	Nos.	595 A *	596 A *	597 A *	598 A *
Hauteur totale	m/m	830	920	1100	1230
Profondeur aux pieds		335	390	430	470
Largeur aux pieds		340	400	420	460
Profondeur au corps		275	320	360	390
Largeur au corps		280	330	350	380
Distance du sol à la partie supér. de la buse	-	660	760	930	1050
Diamètre extérieur de la buse		104	104	104	111
Poids	env. kg.	100	131	170	220
Puissance de chauffe	env. m3	80-100	100-175	150-250	250-350

*Chauffez-vous français
et moins cher!*



CALORIFÈRE „LE CARBO“

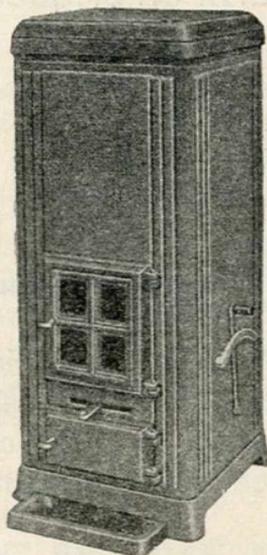
N° 662

Poêle à double enveloppe de conception nouvelle.



Ce nouveau calorifère construit suivant le principe des poêles à magasin de combustible est cependant d'une conception nouvelle qui a permis de simplifier sa construction en utilisant une plaque trémie inclinée, tout en maintenant la double enveloppe à large circulation d'air.

Ce poêle est étudié spécialement pour l'utilisation des grains maigres, calibre 10/20 mm. combustible bon marché et français.



NUMERO		662
Hauteur totale	m/m.	1015
Largeur		410
Profondeur		410
Poids	env. kg.	145
Capacité en combustible	env. kg.	30
Puissance de chauffe	env. m3	200-250



CALORIFÈRES IRLANDAIS

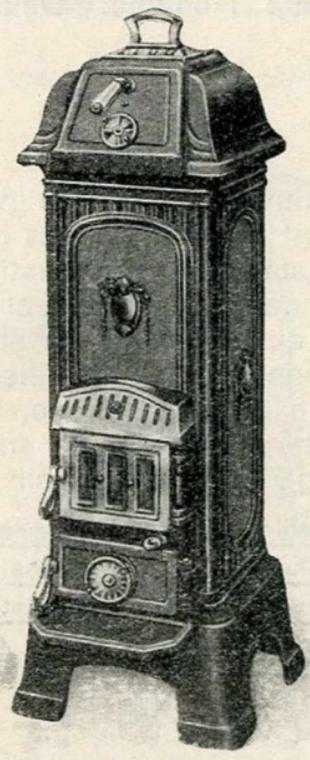
Nos. 495 à 498

A double enveloppe,
à feu continu, foyer
garni en briques ré-
fractaires.



Elégant de ligne.

Facilement réglable, ce
poêle à double enveloppe
a été étudié pour le chauf-
fage des appartements.



NUMEROS		495 *	496 *	497 *	498 *
Hauteur totale	m/m	965	1020	1070	1120
Profondeur aux pieds		300	315	330	375
Largeur aux pieds	-	320	345	375	425
Profondeur au corps		220	230	250	280
Largeur au corps	-	240	260	300	340
Distance du sol à la partie supér. de la buse	-	850	900	960	1000
Diamètre extérieur de la buse		104	104	104	118
Poids avec garniture réfractaire	env. kg.	68	80	95	110
Puissance de chauffe	env. m3	50 - 80	80-100	100-150	150-200

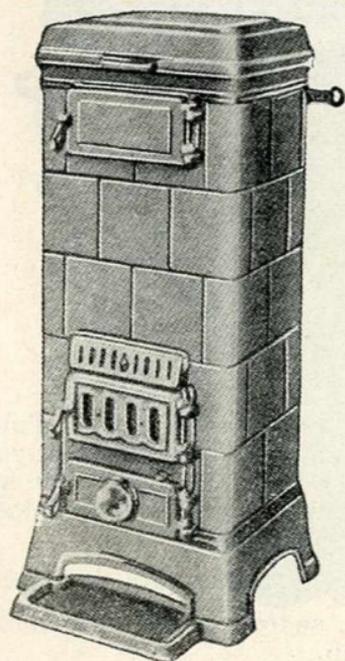
La vedette
Du chauffage



CALORIFÈRES „CORAIL“

Nos. 500 à 503

Irlandais à double enveloppe à feu continu,
foyer garni en briques réfractaires.



Pour l'appartement moderne,
voici le calorifère de lignes
simples, de présentation luxu-
euse, d'exécution soignée.

Protégé par une double enve-
loppe et un matelas d'air con-
stantment renouvelé par circula-
tion, l'émail de ces poêles gar-
dera toute sa fraîcheur.

MODÈLE NOUVEAU

NUMEROS		500 *	501 *	502 *	503 *
Hauteur totale	m/m	905	965	1015	1070
Profondeur au corps		245	255	275	305
Largeur au corps		285	305	345	385
Distance du sol à la partie sup. de la buse	-	775	830	885	940
Diamètre extérieur de la buse		104	104	104	118
Poids	env. kg.	73	82	95	120
Puissance de chauffe	env. m3	60-100	80-125	100-175	150-225

POÊLE A BOIS „LE FORESTIER“

N° 487

En tôle et fonte à feu visible, foyer à sole réfractaire.



N° 487. - Buse à droite

OBSERVATIONS

Ce poêle se compose d'une enveloppe en fonte ajourée, d'un corps intérieur en tôle et d'une sole réfractaire. Il lui est joint un chevalet en fonte pour supporter l'extrémité des bûches sur le devant du foyer. Sur une façade, une ouverture garnie de mica laisse voir le feu.

Sur demande, la buse peut être placée à droite, à gauche ou derrière.

Sous la plaque supérieure, qui se relève, se trouve une ouverture qui peut servir à faire chauffer de l'eau.

Le tirage est semi-direct et se règle au moyen du papillon à vis placé sur la porte.

NUMERO		487
Hauteur totale	m/m	505
Largeur au corps		270
Profondeur		475
Largeur aux pieds		320
Profondeur aux pieds		525
Diametre extérieur de la buse		104
Poids	env. kg.	44
Puissance de chauffe	env. m3	60-70

*Tout feu - tout flamme
Tout un programme !*

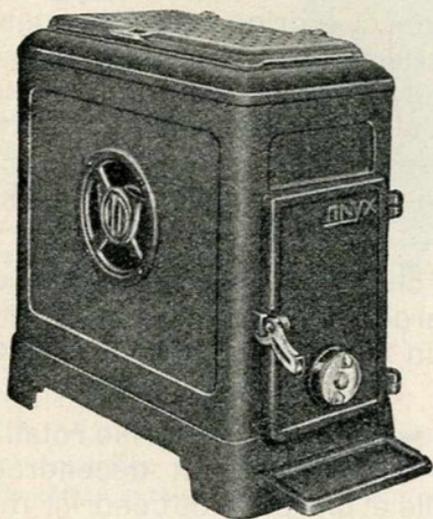


POÊLE MIXTE „L'ONYX“

N° 620

pour BOIS et CHARBON

A feu visible sur le grand côté. Le poêle mixte permet le chauffage rapide d'une pièce, évite l'allumage de la chaudière de chauffage central en demi-saison.



Élégant et sobre, bien étudié et d'exécution soignée, c'est un véritable joyau.

La transformation du poêle à charbon en poêle à bois se fait par la simple manœuvre de deux plaquettes mobiles et par l'adjonction d'une grille à bois spéciale. La transformation ne demande qu'une minute.

NUMERO		620
Hauteur totale	m/m	565
Largeur aux pieds		280
Profondeur aux pieds	-	530
Diamètre extérieur de la buse	-	111
Distance du sol à la partie supérieure de la buse	-	415
Poids	env. kg.	68
Puissance de chauffe	env. m3	80-130



*„De Dietrich“ en hiver
 Vous chauffera pour pas cher*

CALORIFÈRES IRLANDAIS

RONDS, CORPS TOLE

SÉRIE „H“

Garni intérieurement de briques réfractaires.
 Foyer pour tous combustibles.

OBSERVATIONS



Ces calorifères sont formés d'un corps cylindrique en tôle, garni intérieurement de briques réfractaires, d'un chapiteau et d'un socle en fonte noire. Ils sont étudiés pour pouvoir brûler tous combustibles : anthracite, coke, charbon ou bois.

Le chapiteau porte un orifice de chargement placé sur le devant et un tampon de fermeture placé à la partie supérieure.

Le socle porte une grille rotative ce qui permet un décentrage facile et une porte de cendrier munie d'un régulateur d'entrée d'air.

Le petit modèle H 1 a les mêmes orifices de chargement mais ne comporte qu'une seule porte au bas du calorifère.

NUMEROS		H 1	H 2	H 3	H 4
Hauteur totale	m/m	750	900	1100	1200
Diamètre au corps		220	260	320	390
Puissance de chauffe	m3	80	150	250	400

Meubles de vie
Et de santé.



CUISINIÈRE MAGENTA

AVEC ÉTUVE ET FOUR, ÉMAIL CRAQUELÉ No. 650

Peu encombrante, de lignes sobres, de présentation moderne cette cuisinière comporte les derniers perfectionnements.

Elle est construite avec tout le soin qui caractérise la fabrication „De Dietrich“

OBSERVATIONS

La cuisinière MAGENTA est livrée émaillée en gris, brun, bleu-vert, sur demande spéciale en blanc, avec plaque de dessus polie, barre de devant nickelée ou émaillée, bassin en fonte émaillée affleurant, robinet nickelé, porte de four équilibrée, poignées émaillées ton sur ton, **foyer mixte à gauche.**

Cette cuisinière peut être livrée avec foyer B (foyer à bois) foyer L (Lyonnais) à parabole de fond mobile ou foyer P (Parisien) à pot en fonte.

La barre de protection sur le devant peut être remplacée par deux barres émaillées sur les côtés. Moyennant **supplément de prix** elle peut être livrée avec barres nickelés contournantes sur trois côtés.

Préciser avec détail l'exécution dans laquelle on désire être livré.

NUMERO

650

Hauteur totale	m/m	780
Plaque de dessus	-	750 x 500
Largeur du four	-	320
Hauteur du four	-	250
Profondeur du four	-	380
Contenu du bassin	litres	6
Nombre et diamètre des trous	-	2-230
Poids	env. kgs.	173

Les Appareils de Chauffage présentés
ici sont les derniers modèles
créés par les

ÉTABLISSEMENTS DE DIETRICH & C^{ie}

Scientifiquement étudiés par des spécialistes, fruits d'une expérience unique plus de deux fois centenaire, ils bénéficient des derniers progrès en matière de chauffage, en même temps que, par leur ÉLÉGANCE extérieure et leurs ÉMAUX LUXUEUX, ils répondent à votre désir de posséder un appareil qui embellisse votre intérieur.

Ils ont été établis pour vous donner un chauffage ÉCONOMIQUE FACILE à SURVEILLER et à ENTRETENIR et surtout INOFFENSIF, grâce à des dispositifs perfectionnés éliminant tout danger d'émanations d'oxyde de carbone, qui sont à craindre avec des appareils de construction inférieure.



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM



DE DIETRICH & C^{IE}

NIEDERBRONN

PARIS (X_e)

ULTIMHEAT[®] (Bas-Rhin)
VIRTUAL MUSEUM

37, Boulevard de Magenta

Poêles, Cheminées et Calorifères

EXTRAIT DU TARIF 1935

A partir du 15 février 1935 : Hausse de 5%

	N°	Prix Frs.		
		Fonte noire	id. avec p. nick	Émaillés et nick.
Poêle « Granit »	640	—	—	295
Cheminée « Perfecta »	367	—	—	530
Idem, à double enveloppe	368	—	—	590
Idem, avec enveloppe en fonte ajourée, fixe	368F	—	—	740
Plus-value pour cheminées roulantes	367 et 368	—	—	35
Cheminée roulante « Diamant »	470	—	—	665
Cheminée moderne « Opale »	615	—	—	645
Cheminée « Saphir » ornée	475	—	—	395
Idem, lisse	476	—	—	395
„ lisse à double enveloppe	477A	—	—	465
„ avec enveloppe en fonte ajourée, fixe	477AF	—	—	575
Plus-value pour cheminées roulantes	475, 476 477A	—	—	35
Cheminée « Anita »	607	—	—	570
Idem, modèle Luxe	607L	—	—	625
Cheminée « Rita »	608	—	—	570
Cheminée « Marlène »	611	—	—	625
Poêles Parisiens	00A	—	—	395
—	473	—	—	425
—	12A	—	—	465
Poêle « Jade »	630	—	—	445
Cheminée « Perfecta spéciale »	369F	—	—	740
Poêles Américains, lisses	460	540	655	695
—	461	675	810	850
—	462	780	930	960

Pour nos conditions de vente se reporter à notre Tarif „Appareils de chauffage“ 1935.

Poêles, Cheminées et Calorifères

EXTRAIT DU TARIF 1935

A partir du 15 février 1935: Hausse de 5⁰/₁₀

	N ^o	Prix Frs.		
		Fonte noire	id. avec p. nick.	Emaillés et nick.
Poêles Permanents « Porphyre »	625	—	850	1040
»	626	—	1010	1250
Poêles Américains à double env.	465	610	700	740
—	466	765	860	910
—	467	875	980	1080
—	468	1060	1165	1350
Poêles Américains « Braisette »	595A	610	700	740
—	596A	765	860	910
—	597A	875	980	1080
—	598A	1060	1165	1350
Calorifères « Le Carbo »	662	—	—	850
Calorifères Irlandais, à double enveloppe.	495	330	415	425
—	496	375	460	475
—	497	420	525	540
—	498	505	620	650
Calorifères « Corail »	500	360	445	520
—	501	415	495	590
—	502	470	560	680
—	503	570	670	810
Poêle à bois « Le Forestier ».	487	—	—	250
Poêle Mixte « Onyx ».	620	—	—	345
Poêle «H» Irlandais à corps tôle	H 1	—	140	—
—	H 2	—	170	—
—	H 3	—	260	—
—	H 4	—	340	—
Cuisinière « Magenta », en fonte avec étuve et four.	650	—	—	695
Supplément pour barres contour- nantes nickelées	—	—	—	60

Pour nos conditions de vente se reporter à notre Tarif
 „Appareils de chauffage“ 1935. T. S. V. P.



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

IMPRIMERIES KRUCH
Sélestat (Bas-Rhin)
La Neuveville-lea-Raon (Vosges)